

**NORTHERN CAPE PROVINCE**

**PROFENSI YA KAPA-BOKONE**

**NOORD-KAAP PROVINSIE**

**IPHONDO LOMNTLA KOLONI**

**Provincial Gazette  
Kasete ya Profensi**

**iGazethi YePhondo  
Provinsiale Koerant**

**Vol. 16**

**KIMBERLEY, 16 FEBRUARY  
FEBRUARIE 2009**

**No. 1273**

## CONTENTS • INHOUD

	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
<b>GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>		
9 Munisipale Eiendomsbelastingwet: Publieke uitnodiging vir inspeksie van algemene waardasierol en indiening van besware .....	3	1273
10 Local Government: Municipal Property Rates Act (6/2004): Official notice for the inspection of the valuation roll and recording of objections.....	4	1273
10 Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting Wet (6/2004): Amtelike kennisgewing vir die inspeksie van waardasierol en aantekening van besware .....	5	1273
11 do.: Public notice calling for inspection of valuation roll and lodging of objections.....	6	1273
12 do.: do:.....	7	1273
12 Plaaslike regering: Wet op Munisipale Eiendomsbelasting (6/2004): Publieke kennisgewing dat die waardasirol ter insae lê en dat besware teen waardasies op die rol ingedien kan word.....	8	1273
<b>MUNICIPAL NOTICES • MUNISIPALE KENNISGEWINGS</b>		
4 Municipal Ordinance (20/1974): Kgatelopele Municipality: Closure: Erf 2391, Danielskuil .....	9	1273
4 Munisipale Ordonnansie (20/1974): Kgatelopele Munisipaliteit: Sluiting: Erf 2391, Danielskuil .....	9	1273
5 Municipal Ordinance (20/1974): Kgatelopele Municipality: Portion of street in corner of Phodu Street and Tshepe Street, Danielskuil .....	10	1273
5 Munisipale Ordonnansie (20/1974): Kgatelopele Munisipaliteit: Gedeelte van straat in hoek van Phodustraat en Tshepestraat, Danielskuil .....	10	1273
6 Municipal Ordinance (20/1974): Sol Plaatje Municipality: Closure: Portion of pavement adjacent to Erven 2712 and 2716, Kimberley .....	11	1273
6 Munisipale Ordonnansie (20/1974): Sol Plaatje Munisipaliteit: Sluting: Gedeelte sypaadjie grensend aan Erwe 2712 en 2716, Kimberley .....	11	1273

---

## GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

### NOTICE 9 OF 2009 KAREEBERG MUNISIPALITEIT PUBLIEKE UITNODIGING VIR INSPEKSIE VAN ALGEMENE WAARDASIEROL EN INDIENING VAN BESWARE

Hiermee word kennis gegee dat ingevolge artikel 49(1)(a)(i) van die Municipale Eiendomsbelastingwet die algemene waardasierol ter insae lê vir publieke inspeksie by die Kareeberg municipale kantore (Carnarvon, Vanwyksvlei & Vosburg) vanaf

**Vrydag, 6 Februarie 2009 tot Vrydag, 27 Maart 2009,**

gedurende normale kantoor-ure (Maandae – Vrydae 07:30 tot 16:00). Buiten bovenoemde sal die algemene waardasierol ook op die Kareeberg Municipale kantore se webtuiste, [www.kareeberg.co.za](http://www.kareeberg.co.za) beskikbaar wees.

Enige eienaar van eiendom wat beswaar wil aanteken of weggetrek is van die rol kan gemelde beswaar rig aan die Municipale Bestuurder, Kareeberg Municipale kantore, Privaatsak X226, Carnarvon, 8925 of per hand inhandig by die municipale kantore, Hanastraat 10, Carnarvon duidelik gemerk “beswaar algemene waardasierol 2009” binne bovenoemde tydperk. Die voorgeskrewe beswaarvorm, is by die municipale kantore beskikbaar.

(Mev. E. Groenewald). Enige navrae kan ook gerig word aan Mnre. P.B. Rossouw of A. van Schalkwyk.

Volgens wet moet enige beswaar betrekking hê tot 'n spesifieke eiendom, en nie teenoor die waardasierol as sulks nie.

Vir verdere inligting kontak gerus die Raad se waardeerder, HCB Eiendomswaardeerders by telefoonnummer 022-4332035 gedurende normale kantoor-ure.

#### MUNISIPALE BESTUURDER

Posbus 10  
Carnarvon  
8925

Tel. 053-3823012

6 Februarie 2009

L5.2.2

Kennisgewingbord  
Noordwester 6 Februarie 2009

**NOTICE 10 OF 2009**

**SIYANDA DISTRICT MUNICIPALITY**  
**OFFICIAL NOTICE FOR THE INSPECTION OF THE VALUATION ROLL**  
**AND RECORDING OF OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of Article 49(1)(a)(i) of the Local Government: Municipality Property Rates Act, 2002 (Act Nr 6 of 2004), further referred to herein as the Act, that the Valuation Roll for the financial years 2009/2013 are open to inspection at:

- Head Office: Siyanda District Municipality
- Kenhardt Public Library
- Olifantshoek Public Library
- Swartkopdam: School
- Revenue Office: Riemvasmaak (Mission and Vredesvallei)
- Molopo Lodge

Said valuation roll will be open to inspection from 18 February 2009 until 31 March 2009.

An invitation is hereby extended, in terms of Article 49(1)(a)(ii) of the Act, that any owner of property, or any other person who so wish, may raise an objection to the Municipal Manager i.r.o. any matter included or excluded in the Valuation Roll, with abovementioned period.

Attention is specifically drawn to the fact, that in terms of Article 50(2) of the Act, objection is raised i.r.o. a specific individual property and not against the Valuation Roll as such.

The objection form is obtainable from the Municipal Manager, Private Bag X6039, Upington, 8800

The completed objection forms must be send to the Municipal Manager, Private Bag X6039, Upington, 8800.

For further information contact Me. J. Maasdorp at (054) 3372830 or e-mail [jm@siyanda.gov.za](mailto:jm@siyanda.gov.za)

**D. Ngxanga**  
**Municipal Manager**

**KENNISGEWING 10 VAN 2009**  
**SIYANDA DISTRIK MUNISIPALITEIT**  
**AMPTELIKE KENNISGEWING VIR DIE INSPEKSIE VAN**  
**WAARDASIEROL EN AANTEKENING VAN BESWARE**

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 49(1)(a)(i), van die Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting Wet, 2002, (Wet No. 6 van 2004), hierin verder verwys na as die "Wet", dat die waardasierol vir die finansiële jare 2009/2013 ter insae lê by:

- Hoofkantoor: Siyanda Distrik Munisipaliteit
- Openbare Biblioteek te Kenhardt
- Openbare Biblioteek te Olifantshoek
- Swartkopdam: Skool
- Betaalkantoor: Riemvasmaak (Sending en Vredesvallei)
- Molopo Lodge

Gemelde waardasierol sal ter insae lê vanaf 18 Februarie 2009 tot 31 Maart 2009.

'n Uitnodiging word hiermee gerig in terme van Artikel 49(1)(a)(ii) van die Wet, dat enige eienaar van eiendom, of enige ander persoon, wat so begeer, beswaar kan maak by die Municipale Bestuurder ten opsigte van enige aangeleentheid vervat in, of uitgelaat van die Waardasierol binne bogenoemde tydperk.

Aandag word spesifiek gevëstig op die feit dat in terme van Artikel 50(2) van die Wet, die beswaar gemaak word ten opsigte van 'n spesifieke individuele eiendom en nie teen die Waardasierol as sulks nie.

Die beswaarvorm is verkrygbaar by die Municipale Bestuurder, Privaatsak x6039, Upington, 8800

Die voltooide beswaarvorms moet gestuur word na die Municipale Bestuurder, Privaatsak x6039, Upington, 8800

Vir navrae skakel Me. J. Maasdorp by (054) 3372830 of e-pos [jm@siyanda.gov.za](mailto:jm@siyanda.gov.za)

**D. Ngxanga**  
**Municipale Bestuurder**

**NOTICE 11 OF 2009**  
**EMTHANJENI MUNICIPALITY**

**PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of Section 49 (1)(a) (i) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No 6 of 2004), that the valuation roll for financial years 01 July 2009 to 30 June 2013 is open for public inspection at the Emthanjeni Municipal Offices in De Aar, Hanover and Britstown from 15 February 2009 to 27 March 2009.

In terms of Section 49(1) (a) (ii) of the Act any owner of property or other person who wishes to lodge an objection in respect of any matter reflected in, or omitted from, the valuation roll is invited to submit such objection to Municipal Manager within the abovementioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation roll as such.

The **form** for lodging an objection is obtainable from the Emthanjeni Municipal Offices in De Aar, Hanover and Britstown.

The completed forms must be returned to following address:

<b><u>Postal Address:</u></b>	<b><u>Physical Address:</u></b>
Municipal Manager	Municipal Manager
Emthanjeni Municipality	Emthanjeni Municipality
P.O. Box 42	45 Voortrekker Street
DE AAR	DE AAR
7000	7000

For enquiries please phone Mr JRM Alexander at 053 6329100 or e-mail [irm@emthanjeni.co.za](mailto:irm@emthanjeni.co.za).

**Notice No. 7/2009**

I VISSER  
**MUNICIPAL MANAGER**  
P.O. Box 42  
DE AAR  
7000

**NOTICE 12 OF 2009**  
**NAMA KHOI MUNICIPALITY**

**PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF VALUATION ROLL AND LODGING OF  
OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of Section 49 (1)(a)(i) of the Local Government : Municipal Property Rates Act, 2004 (Act 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the Valuation roll of the financial years 01 July 2009 to 30 June 2013 is open for public inspection from 16 February 2009 to 09 April 2009 at all Municipal Offices: Springbok, Concordia, Okiep, Nababeep, Komaggas, Steinkopf, Bergsig, Matjieskloof, Rooiwal, Vioolsdrift, Goodhouse, Bulletrap and Buffelsrivier.

An invitation is hereby made in terms of Section 49 (1)(a)(ii) of the Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the Acting Municipal Manager in respect of any matter reflected in, of omitted from, the valuation roll within the abovementioned period.

Attention is specifically drawn to fact that in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the Valuation roll as such.

The form for lodging an objection is obtained at the Nama Khoi Municipal Offices, 4 Namakwa Street, Springbok and the abovementioned offices. The completed forms must be returned to the following address:

**Postal Address**

Acting Municipal Manager  
PO Box 17  
SPRINGBOK  
8240

**Physical Address**

Acting Municipal Manager  
4 Namakwa Street  
SPRINGBOK  
8240

For enquiries please phone Me A Bock / Me L Makaza at (027 7188114 / 027 7188115) or e-mail: ([abock@namakhoi.org.za](mailto:abock@namakhoi.org.za) / [lmakaza@namakhoi.org.za](mailto:lmakaza@namakhoi.org.za))

**JW NORTJE**  
**ACTING MUNICIPAL MANAGER**

**TEL NO.      027 71 88100**  
**FAX NO.      027 71 21635**

**KENNISGEWING 12 VAN 2009****NAMA KHOI MUNISIPALITEIT****PUBLIEKE KENNISGEWING DAT DIE WAARDASIEROL TER INSAE LÊ EN DAT BESWARE TEEN  
WAARDASIES OP DIE ROL INGEDIEN KAN WORD**

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 49 (1)(a)(i) van die Plaaslike Owerhede : Wet op Munisipale Eiendomsbelasting, 2004 (Wet No. 6 van 2004), hierna verwys as die "Wet", dat die Waardasierol vir die finansiële jare 01 Julie 2009 tot 30 Junie 2013 ter insae lê vanaf 16 Februarie 2009 tot 09 April 2009. Die rol is beskikbaar vir die publiek by alle Munisipale Kantore: Springbok, Concordia, Okiep, Nababeep, Komaggas, Steinkopf, Bergsig, Matjieskloof, Rooiwal, Vioolsdrift, Goodhouse, Bulletrap en Buffelsrivier.

'n Uitnodiging word ook hiermee in terme van Artikel 49 (1)(a)(ii) van die Wet gerig aan alle eienaars van eiendomme of enige ander persoon om 'n beswaar in te dien na die Waarnemende Munisipale Bestuurder in verband met enige inskrywing in of enige weglatting uit die Waardasierol binne die bovemele periode.

Aandag word pertinent gevvestig in terme van Artikel 50(2) van die Wet dat 'n beswaar alleenlik ingedien mag word teen 'n spesifieke individuele eiendom en nie teen die Waardasierol as sulks nie.

Die vorm vir indiening van 'n beswaar is verkrygbaar by Nama Khoi Munisipale Kantore te Namakwastraat 4, Springbok of by vermelde kantore hierbo. Voltooide vorms moet gepos word na of afgelewer word by die volgende adres:

**Posadres**

Die Waarnemende Munisipale Bestuurder  
Posbus 17  
SPRINGBOK  
8240

**Fisiese Adres**

Waarnemende Munisipale Bestuurder  
Namakwastraat 4  
SPRINGBOK  
8240

Rig asb. alle navrae per telefoon (027 7188114 / 027 7188115) aan Me A Bock / Me L Makaza of per e-pos na die volgende adres : ([acock@namakhoi.org.za](mailto:acock@namakhoi.org.za) / [lmakaza@namakhoi.org.za](mailto:lmakaza@namakhoi.org.za))

**JW NORTJE**  
**WNDE MUNISIPALE BESTUURDER**

**TEL NR      027 71 88100**  
**FAKS NR    027 71 21635**

## **MUNICIPAL NOTICES** **MUNISIPALE KENNISGEWINGS**

---

### **MUNICIPAL NOTICE 4** **KGATELOPELE MUNICIPALITY**

#### **CLOSURE OF ERF 2391 (PARK) DANIELSKUIL**

Notice is hereby given in terms of Section 137(1) of the Municipal Ordinance No 20 of 1974 that Kgatelopele Municipality has closed Erf 2391 (Park) (Ref S\6073\1 P35)

TJ Morebodi  
ACTING MUNICIPAL MANAGER

P.O Box 43  
DANIELSKUIL  
8405

---

### **MUNISIPALE KENNISGEWING 4** **KGATELOPELE MUNISIPALITEIT**

#### **SLUIT VAN ERF 2391 (PARK) DANIELSKUIL**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 137(1) van die Munisipale Ordonnansie Nr. 20 van 1974 dat Kgatelopele Munisipaliteit Erf 2391 (Park) gesluit het. (Verwysing S\6073\1 P35)

TJ Morebodi  
WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER

Posbus 43  
DANIELSKUIL  
8405

**MUNICIPAL NOTICE 5**  
**KGATELOPELE MUNICIPALITY**

**CLOSURE OF PORTION OF THE STREET IN CORNER OF PHODU STREET AND TSHEPE  
STREET DANIELSKUIL**

Notice is hereby given in terms of Section 137(1) of the Municipal Ordinance No 20 of 1974 that Kgatelopele Municipality has closed a portion of the street in corner of Phodu Street and Tshepe Street Danielskuil. (Ref S\6073|1 P31)

TJ Morebodi  
ACTING MUNICIPAL MANAGER

P.O Box 43  
DANIELSKUIL  
8405

---

**MUNISIPALE KENNISGEWING 5**  
**KGATELOPELE MUNISIPALITEIT**

**SLUIT VAN GEDEELTE VAN STRAAT IN HOEK VAN PHODUSTRAAT EN TSHEPESTRAAT  
DANIELSKUIL**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 137(1) van die Munisipale Ordonnansie Nr. 20 van 1974 dat Kgatelopele Munisipaliteit 'n gedeelte van die straat in hoek van Phudustraat en Tshepestraat Danielskuil gesluit het. (Verwysing S\6073|1 P31)

TJ Morebodi  
WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER

Posbus 43  
DANIELSKUIL  
8405

**MUNICIPAL NOTICE 6**

**CLOSURE OF PORTION OF PAVEMENT ADJACENT  
TO ERVEN 2712 AND 2716, KIMBERLEY**

Notice is hereby given in terms of Section 137 (1) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance 20 of 1974), that the Sol Plaatje Municipality has permanently closed portion of pavement adjacent to erven 2712 and 2716, Kimberley.

S/362/70/15 (p) 570  
15/1/1 (Staatspresident Swart Laerskool)  
080024/110400

**T F MASHILO**  
**MUNICIPAL MANAGER**

Civic Offices  
**KIMBERLEY**

16 February 2009

---

**MUNISIPALE KENNISGEWING 6**  
**SOL PLAATJE MUNISIPALITEIT**

**SLUITING VAN GEDEELTE SYPAADJIE GRENSEND  
AAN ERWE 2712 EN 2716, KIMBERLEY**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 137(1) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie 20 van 1974) dat die Sol Plaatje Munisipaliteit gedeelte sypaadjie grensend aan erwe 2712 en 2716, Kimberley permanent gesluit het.

S/362/70/15 (p) 570  
15/1/1 (Staatspresident Swart Laerskool)  
080024/110400

**T F MASHILO**  
**MUNISIPALE BESTUURDER**

Stadskantore  
**KIMBERLEY**